



CHAPITRE 34

CHAPTER 34

Loi concernant les établissements de pisciculture

An Act respecting piscicultural establishments

[Sanctionnée le 28 mars 1946]

[Assented to, the 28th of March, 1946]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

HIS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

S.R.,
c. 154,
a. 72, am.

1. L'article 72 de la Loi de la pêche (Statuts refondus, 1941, chapitre 154), modifié par l'article 2 de la loi 6 George VI, chapitre 46, est de nouveau modifié en remplaçant le deuxième alinéa par les suivants:

Acquisi-
tions auto-
risées.

"Il est également loisible au lieutenant-gouverneur en conseil d'autoriser le ministre à acquérir, de gré à gré ou par voie d'expropriation, tout immeuble requis pour l'organisation ou l'agrandissement d'établissements de pisciculture.

Paiement.

Le coût de tout immeuble acquis sous l'autorité de l'alinéa précédent sera payé à même les fonds votés par la Législature pour fins de pisciculture."

Entrée en
vigueur.

2. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

R.S.,
c. 154,
s. 72, am.

1. Section 72 of the Quebec Fisheries Act (Revised Statutes, 1941, chapter 154), as amended by section 2 of the act 6 George VI, chapter 46, is again amended by replacing the second paragraph thereof, by the following:

"The Lieutenant-Governor in Council may likewise authorize the Minister to acquire, by mutual agreement or by expropriation, any immovable needed for the organization or enlargement of piscicultural establishments.

Acquisi-
tions au-
thorized.

The cost of any immovable acquired under the authority of the preceding paragraph shall be paid out of the funds voted by the Legislature for piscicultural purposes."

Payment.

2. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming
into force.